

УДК 811.161.1

Э. Б. Ураевская,

филологический факультет,

Омский государственный педагогический университет

Научный руководитель: канд. филол. наук, доц. О. Ю. Николенко

Границы между сленгом и литературным языком в современной речи

Аннотация. В статье рассматриваются результаты проведенного исследования, направленного на изучение вопроса о том, насколько изменилось соотношение сленга и литературной нормы языка в сознании молодежи, делаются выводы о месте языковых новаций в молодежном дискурсе.

Ключевые слова: сленг, литературная норма, дискурс, стилистическая окраска.

Объектом нашего исследования является молодежный сленг. Молодежный сленг преимущественно используется в общении представителей возрастной категории 12–20 лет и маркирует молодежный дискурс. В словаре лингвистических терминов для сленга предлагается следующее определение: «элементы разговорного варианта той или другой профессиональной или социальной группы, которые, проникая в литературный язык или вообще в речь людей, не имеющих прямого отношения к данной группе лиц, приобретают в этих разновидностях языка особую эмоционально-экспрессивную окраску» [2, с. 419]. По определению В. А. Хомякова, исследовавшего природу сленга (или слэнга), это относительно устойчивый для определенного периода, широко употребительный, стилистически маркированный (сниженный) лексический пласт, для которого допускается возможность вхождения в общенародный и далее литературный язык [6].

Влияние молодежного сленга на общенародный язык, в том числе его значительной части, состоящей из иноязычных заимствований, возросло за последние десятилетия. Это связано, с одной стороны, с активным использованием интернета и межкультурной коммуникацией: русскоговорящие пользователи общаются с англоязычными, в доступе фильмы на иностранных языках, короткие видео в социальных сетях, вследствие чего происходит быстрый обмен языковыми новациями. Основными пользователями являются, конечно, представители молодежи. Однако общение в сети имеет и специфическую особенность: анонимность и дистантность позволяет снять коммуникативные преграды между людьми разного возраста. С другой стороны, это желание молодежной

группы выделить себя, обозначить свои границы, окрасить свою речь современными, яркими, модными и дерзкими элементами.

В связи с этим можно выделить следующие особенности сленга. Во-первых, он придает речи живость, яркость. Во-вторых, это маркер, который делит людей на «свой» и «чужой». В-третьих, сленг восполняет недостаток в речи, дополняет словарь подростка [1].

Стоит отметить, что соотношение сленга и литературного языка остается одной из актуальных проблем лингвистики. В большинстве исследований, которые затрагивают данный вопрос, в фокусе находится культура речи: рассматривается деструктивное влияние сленга на литературный язык, при этом обращается внимание, что сленговая лексика является сейчас важным источником пополнения словаря языка [3; 5]. Это подтверждает размывание границ между сленгом и литературным языком, потому что молодежный язык попадает в другие дискурсы, такие как педагогический и информационный [4].

Проведенное нами исследование в рамках Фестиваля науки подтверждает данную мысль о размытии стилистических границ между сленгом и литературным языком. В исследовании приняло участие 30 человек, студентов 2-го курса филологического факультета Омского государственного педагогического университета. Материалом для исследования послужили два текста, имитирующие неформальный рассказ на повседневные темы: о контрольной работе и о походе в кино. Участникам нужно было заменить все нелитературные элементы на нейтральные, общеупотребительные слова. В текстах были использованы следующие лексемы: *зафейлил, изи, офнулс,*

нереальными, пялюсь, филонил, угорать, лоханулся, кринжово, сторис, не зашла, загоняться, залипли, скролил, в топе, кринж, тупо, жестко, пригорел, хайповый, чилить, поугорали, фейлов.

Результаты получились следующими: яркие сленгизмы, которые появились в языке относительно недавно, в последние 5 лет, были заменены. Так, из текста № 1 участники заменили: «жестко зафейлил» — «серьёзно провалился», «изи» — «легко», «офнулся» — «отключился», «нереальными» — «сложными», «пялюсь» — «смотрю», «филонил» — «ничего не делал», «угорать» — «смеяться», «кринжово» — «неловко», «лоханулся» — «провалился», «сторис» — «пост».

В тексте № 2 были следующие замены: «залипи (в телефоны)» — «засмотрелись, уставились», «скролил» — «листал», «в топе» — «популярный», «кринж» — «ужас», «тупо» — «просто», «жестко пригорел» — «сильно разозлился», «хайповый» — «известный», «чилить» — «отдохнуть», «поугорать» — «посмеяться», «без фэйлов» — «без ошибок, без промахов».

Большинство сленгизмов из текстов были заменены, однако некоторые из них не замечены и не отмечены: это слова *нереальными, тупо, сто-*

рис, в топе, не зашла, пялюсь. Можно предположить, что *нереальными, тупо, не зашла* не рассматривались, так как они есть в словарях, хотя и в других значениях. Участники не подумали, что эти слова в данном значении не употребляются в литературном языке. Так, *нереальный* в словарях — «несуществующий, вымышленный», *тупо* — «бессмысленно, бездумно». В контексте речи молодежи данные лексемы приобретают другой смысл: *нереальный* — «сложный», а *тупо* используется со значением «просто, в самом деле, действительно».

По результатам исследования можно сделать следующие выводы. Во-первых, стираются границы между сленгом и литературным языком. «Старые» нелитературные элементы постепенно теряют свою стилистическую узнаваемость. Подростки не различают стилистическую окраску слов. Во-вторых, участники отметили, что, несмотря на то что некодифицированные единицы могут засорять язык, без сленга речь звучит «сухо», сдержанно, он добавляет языку яркость, «живость», сленговые единицы могут точнее выразить мысль (*сторис, в топе*), т. е. имеют потенциал для вхождения в общенародный язык.

1. Киртиченко А. М. Употребление сленга в молодежной среде как отражение социальных процессов в языке // Научные труды Моск. гуманитар. ун-та. — 2022. — № 1. — С. 80–83.

2. Словарь лингвистических терминов / гл. ред. О. С. Ахманова. — М. : Совет. энцикл., 1969. — 419 с.

3. Титаренко С. А. Влияние современного молодежного сленга на экологию литературного языка // Термины в коммуникативном пространстве : материалы Всерос. науч.-практ. конф. с междунар. участием. — Астрахань : Астрахан. гос. мед. ун-т, 2022. — С. 186–193.

4. Ураевская Э. Б. Молодежный сленг как объект рассмотрения и изучения в медиaprостранстве // Русский язык в евразийском культурном пространстве : материалы V Междунар. науч.-практ. конф. молодых исследователей. — Сургут : Сургут. госу. пед. ун-т, 2025. — С. 119–120.

5. Ураевская Э. Б., Юдова Я. С. Коммуникация молодежи в современном мультикультурном пространстве: вопросы использования иноязычных элементов сленга // Ratio et Natura. — 2025. — № 4 (16). — URL: <https://ratio-natura.ru/sites/default/files/2025-12/kommunikaciya-molodezhi-v-sovremennom-multikulturnom-prostranstve.pdf>

6. Хомяков В. А. О термине «слэнг» (Из истории вопроса) // Вопросы теории английского и немецкого языков. Уч. зап. Ленингр. гос. пед. ин-та им. А. И. Герцена. — 1969. — Т. 352. — С. 68–80.